



An Bhruiséal, 16 Bealtaine 2018
(OR. en)

8721/18

Comhad Idirinstitiúideach:
2017/0237 (COD)

TRANS 182
CODEC 718
CONSOM 133

TUARASCÁIL

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	Coiste na mBuanionadaithe/an Chomhairle
Uimh. an doic. roimhe seo:	ST 7567/18 TRANS 132 CODEC 454 CONSOM 80
Uimh. an doic. ón gCoim.:	ST 12442/17 TRANS 370 CODEC 1477 CONSOM 307 + ADD 1
Ábhar:	Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le cearta agus oibleagáidí paisinéirí iarnróid (athmhúnlú) – Tuarascáil ar dhul chun cinn

1. RÉAMHRÁ

Chuir an Coimisiún an togra thuasluaite faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus faoi bhráid na Comhairle ar an 27 Meán Fómhair 2017. Tá an togra á chur ar aghaidh trí theicnócht an athmhúnlaithe.

Ar na príomhchúiseanna a bhí ag an gCoimisiún leis an athbhreithniú a chur ar aghaidh, bhí go rabhthas ag iarraidh aghaidh a thabhairt ar na fadhbanna a ceapadh a bheith ann i ndáil le cásanna *force majeure*, úsáid na ndíolúintí, cearta daoine faoi mhíchumas agus daoine a bhfuil a soghluaisteacht laghdaithe, agus infhaighteacht *tréthicead* mar a thugtar orthu.

2. AN OBAIR SNA HINSTITIÚIDÍ EILE

D'ainmnigh Parlaimint na hEorpa an Coiste um Iompar agus um Thurasóireacht (TRAN) mar an coiste atá freagrach as an togra seo agus Bogusław LIBERADZKI (SD, PL) mar rapóirtéir.

Glacfaidh an Coiste um an Margadh Innmheánach agus um Chosaint an Tomhaltóra (IMCO) tuairim maidir le substaint an togra agus glacfaidh an Coiste um Ghnóthaí Dlíthiúla (JURI) tuairim maidir le teicníocht an athmhúnlaith. Meastar go vótálfaidh TRAN i ndáil leis an tuarascáil ar an 21 Meitheamh 2018.

Ghlac Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa a thuairim maidir leis an togra ag an 531ú seisiún iomlánach, an 18 Eanáir 2018. Chinn Coiste na Réigiún gan tuairim a thabhairt uaidh.

D'eisigh Meitheal Chomhairliúcháin Sheirbhísí Dlí Pharlaimint na hEorpa, na Comhairle agus an Choimisiúin tuairim maidir le teicníocht an athmhúnlaith ar an 19 Feabhra 2018.

3. AN OBAIR I gCOMHLACHTAÍ ULLMHÚCHÁIN NA COMHAIRLE

Chuir an Mheitheal um Iompar de Thalamh tús lena cuid oibre maidir leis an togra an 29 Meán Fómhair 2017 le cur i láthair ginearálta faoi. Ar an 5 Deireadh Fómhair 2017 rinneadh anailís ar an measúnú tionchair. Ní raibh an doiciméadacht iomlán ar fáil, áfach, agus ní rabhthas in ann an measúnú tionchair a scrúdú go mion mar ba cheart.

Cuireadh tús le scrúdú na n-airteagal ar an 17 Deireadh Fómhair 2017 agus leanadh ar aghaidh leis sin ar an 25 Deireadh Fómhair 2017 agus ar an 12 Nollaig 2017. D'ainneoin ualach oibre suntasach a bheith ar an Meitheal um Iompar de Thalamh, rinne an Uachtaránacht iarracht an oiread dul chun cinn ab' fhéidir a dhéanamh ar an gcomhad le linn na seisiún oibre ar an 16 Feabhra 2018 agus ar an 27 Márta 2018. Ag an gcruinniú ar an 27 Márta 2018, bhreathnaigh an Coimisiún arís go hachomair ar an anailís tionchair, mar aon le roinnt ceistanna eile nach raibh socraithe fós. Ba é an cruinniú sin deireadh na hoibre a rinneadh ar an gcomhad seo le linn Uachtaránacht na Bulgáire.

Cuireadh an togra freisin faoi bhráid na Meithle um Chosaint agus Faisnéis na dTomhaltóirí mar eolas di. Phléigh an Mheitheal an togra ar an 11 Deireadh Fómhair 2017 ar bhonn an chur i láthair a rinneadh ag an Meitheal um Iompar de Thalamh ar an 29 Meán Fómhair 2017.

Cuireadh an Chomhairle (Iompair, Teileachumarsáide agus Fuinnimh (Iompar)) ar an eolas, faoi *Aon Ghnó Eile*, maidir le staid imeartha an chéad scrúdaithe ar an 5 Nollaig 2017 (14637/17).

4. **BARÚLACHA I NDÁIL LEIS AN gCÉAD SCRÚDÚ**

Ba é an príomhchuspóir a bhí ag an Uachtaránacht an chéad scrúdú a thabhairt i gcrích, airteagal ar airteagal. Cé gur ann fós do líon mór forchoimeádas grinnscrúdaithe, léirigh na Ballstáit a seasaimh tosaigh ar shubstaint na bpríomhcheistean.

Maidir leis an *measúnú tionchair*, tharraing na Ballstáit anuas leibhéal íseal na meastachán costais agus an anailís ar an gcoincheap *force majeure*, a bhfuil dhá shainmhíniú dhifriúla air, de réir dealraimh, ceann amháin sa togra ón gCoimisiún agus ceann eile san Iarscríbhinn a tógadh ón gcoinbhinsiún idirnáisiúnta is infheidhme (COTIF/CIV).

Mhínigh an Coimisiún gur eachtarshuíodh na meastacháin ar na costais cúitimh ar bhonn staidrimh ó dhá Bhallstát ar leith. Maidir le *force majeure*, thug an Coimisiún le fios go meastar go bhfuil críocha difriúla i gceist, go bhfuil CIV dírithe ar chásanna a bhaineann le damáistí agus tá an rialachán atá á bheartú dírithe ar chríocha cúitimh.

Na ceistean arna dtarraingt anuas ag na Ballstáit le linn an chéad scrúdaithe, liostaítear thíos iad de réir caibidle. Is féidir nach bhfuil na barúlacha a liostaítear ag teacht lena chéile ag an tráth seo; níl ann go bhfuiltear ag féachaint le gur fusa é amach anseo dearcadh na Comhairle a fhorbairt maidir leis an togra seo.

Maidir le ceithre bhunchloch an togra, is dealraitheach gur fíor an méid a leanas:

- go bhfuiltear ag tacú go forleathan le coincheap an *force majeure* a chur isteach ach seans gur gá an sainmhíniú a athdhréachtú ar mhaithe le cur síos beacht a dhéanamh ar na cásanna sin ina mbeadh díolúine ag gnóthais iarnróid ó chúiteamh a íoc;
- maidir le *díolúintí* a laghdú, luadh seirbhísí trasteorann réigiúnacha agus comaitéirí mar chás ina mbeadh na himpleachtaí díréireach do na Ballstáit a bhfuil na seirbhísí sin acu agus do na gnóthais lena mbaineann. D'fhéadfadh sé go mbeadh tionchar aige sin ar chonarthaí reatha seirbhíse poiblí freisin;

- maidir le *cearta daoine faoi mhíchumas agus daoine a bhfuil a soghluaisteacht laghdaithe*, aontaíonn na Ballstáit le cuspóir an togra. Is mian le roinnt Ballstát, áfach, go ndéanfaí forálacha áirithe a shoiléiriú agus a dhéanamh níos oibríochtúla, ós rialachán í an ionstraim dhlíthiúil. Is fadhb phraiticiúil é, ó thaobh cúnamh a chur ar fáil de, méadú na stáisiún agus na dtraenacha gan fhoireann, agus is gá réiteach comhréireach, cothrom a aimsiú di;
- Tá meascán de thuairimí ann i ndáil leis an oibleagáid *tréthiceid* a thairiscint. D'fhéadfadh sé gur gá anailís a dhéanamh ar na modhanna ina bhféadfaí na ticéid sin a thairiscint ar bhealach níos forleithne agus/nó iad a a chur i láthair ar shlí níos soiléire.

Leis an barúlacha a thuairiscítear sa tuarascáil seo, ainneoin iad a bheith éagsúil, féachtar le gur fusa a bheidh sé dearcadh na Comhairle maidir leis an togra a fhorbairt amach anseo. Tar éis chéad chéim an phlé, ní féidir aon chonclúidí a tharraingt maidir le seasamh ginearálta na mBallstát. Tá an tuairim ann gur cheart an togra a fheabhsú ó thaobh na soiléireachta dlíthiúla agus na comhréireachta de. Dá bhrí sin, beidh obair bhreise nach beag ag teastáil ar an téacs comhréitigh.

Liostaítear na príomhábhair inní thíos, ar bhealach mionsonraithe, de réir caibidle, mar aon le barúlacha eile a tarraingíodh anuas le linn an chéad scrúdaithe. Is é an aidhm atá leis sin treoir leordhóthanach a chur ar fáil maidir leis na soiléirithe agus na feabhsuithe is gá chun an togra comhréitigh a ullmhú.

4.1. Caibidil I – Forálacha ginearálta

- Chuir roinnt Ballstát in iúl gur seirbhísí trasteorann iad den chuid is mó na seirbhísí réigiúnacha i limistéir áirithe, ina mbeadh tionchar díréireach ar oibreoirí agus ar sholáthar seirbhísí poiblí dá gcumhdófaí leis an Rialachán iad. Dá gcumhdófaí, ba i staid neamhionann a bheadh siad sin le hais seirbhísí réigiúnacha náisiúnta. Mar shampla, bheadh sé daor sásraí um réiteach gearáin a bhunú i gcás seirbhísí mór-scála paisinéirí.
- Ar mhaithe le cobhsaíocht dhlíthiúil agus pleanáil chobhsaí fhadtéarmach, tá Ballstáit áirithe i gcoinne an díolúine a theorannú le haghaidh seirbhísí iarnróid intíre do phaisinéirí, teorannú a fhéadtar a cheadú faoin rialachán atá i bhfeidhm anois go dtí 2024.

- Measadh go raibh an raon feidhme míshoiléir, leis an tagairt do sheirbhísí a bhfuil “cuid shuntasach díobh” á hoibriú *lasmuigh den Aontas* a bhféadfaí iad a dhíolmhú ón Rialachán.
- Léirigh Ballstáit áirithe nach bhfuil an príomhchoincheap “stáisiún”, sainithe, cé go bhfuil sainmhíniú ar fáil go héasca sna Sonraíochtaí Teicniúla don Idir-inoibritheacht (TSI).
- Moladh freisin go ndíreofaí ar mhoill deiridh na bpaisinéirí seachas ar “nasc caillte” a shainiú.

4.2. *Caibidil II - Conradh iompair, faisnéis agus ticéid*

- Measann roinnt Ballstát go daingean go bhféadfadh sé go mbeadh athbhreithniú ag teastáil ar na forálacha maidir le *coinníollacha iompair neamh-idirdhealaitheacha na gconarthaí iompair*, mar gheall ar an rialachán maidir le geobhlocáil seirbhísí¹, an tagairt d'áit *chónaithe* na bpaisinéirí, úsáid a bhaint as airgeadraí éagsúla agus taraifí fabhracha le haghaidh grúpaí áirithe de réir réigiúin.
- Measann roinnt Ballstát nach mbeadh sé indéanta *rothair* a iompar ar sheirbhísí áirithe, go háirithe seirbhísí ardluais, faoi na coinníollacha atá á mbeartú. Ina theannta sin, na coinníollacha atá á mbeartú, níl siad sách soiléir le go gcuirfí i bhfeidhm iad go praiticiúil, agus níl sé soiléir cé a chinnfeadh cén áit nó cén uair a mbeadh feidhm ag na srianta. Tá amhras ann faoi ról an bhainisteora stáisiúin, go háirithe.
- Ba cheart go mbeadh díoltóirí ticéad agus tionscnóirí turas in ann *na coinníollacha is fearr den chonradh iompair* a chur ar fáil.
- Is é a mheasann Ballstáit áirithe gur cheart na Sonraíochtaí Teicniúla don Idir-inoibritheacht a bhaineann le hinrochtaineacht chóras iarnróid an Aontais Eorpaigh do dhaoine faoi mhíchumas agus do dhaoine a bhfuil a soghluaisteacht laghdaithe (PRM TSI) a úsáid mar thagairt seachas na tagairtí don *Acht Eorpach Inrochtaineachta* nach bhfuil glactha fós.

¹ Rialachán (AE) 2018/302 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 28 Feabhra 2018 maidir le haghaidh a thabhairt ar gheobhlocáil nach bhfuil údar léi agus ar chineálacha eile idirdhealaithe bunaithe ar náisiúntacht, áit chónaithe nó áit bhunaithe custaiméirí laistigh den mhargadh inmheánach lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 2006/2004 agus (AE) 2017/2394 agus Treoir 2009/22/CE, IO L 60 I, 2.3.2018.

- D'iarr roinnt Ballstát go ndéanfaí na gníomhaithe agus na modhanna cumarsáide maidir le *faisnéis taistil* a shoiléiriú, lena n-áirítear oibleagáidí na ndíoltóirí ticéad.
- Mheas roinnt Ballstát gur bhain débhrí leis an oibleagáid go ndéanfaí “gach iarracht is féidir” chun *tréthiceid* a thairiscint agus gur cheart scrúdú a dhéanamh ar na coinníollacha chun *tréthiceid* a thairiscint. Ina theannta sin, leag roinnt Ballstát béim ar a thábhachtaí atá sé faisnéis shoiléir maidir le cineál an ticéid agus na cearta gaolmhara a sholáthar do phaisinéirí agus ticéad á cheannach acu. Léiríodh freisin nach raibh sé sách soiléir cad iad na hiarmhairtí dlíthiúla a bheadh ann mura gcuirfí in iúl cineál na dticéad éagsúil.
- Cuireadh in iúl go bhféadfadh sé a bheith an-daor chun ceart daoine atá faoi mhíchumas agus daoine a bhfuil a soghluaisteacht laghdaithe ticéid a cheannach ar bord i gcás ar bith, a ráthú, mura ndéantar coinníollacha eile a leagan síos. Mheabhraigh cuid de na Ballstáit na hoibleagáidí dá bhforáiltear i gCoinbhinsiún na Náisiún Aontaithe ar Chearta Daoine atá faoi Mhíchumas, ar oibleagáidí iad ba cheart a chur san áireamh b'fhéidir sa chomhthéacs sin.

4.3. *Caibidil III - Dlíteanas gnóthas iarnróid i leith paisinéirí agus a gcuid bagáiste*

- In Iarscríbhinn I (CIV) úsáidtear téarmaíocht dhifriúil i ndáil le “iompróir”. Léiríodh nach léir go gcomhfhreagraíonn an téarma sin do *ghnóthas iarnróid* i dtéarmaíocht dhlíthiúil an Aontais. Dá bhrí sin, ba cheart féachaint an gá an téarma sin a shainmhíniú. Ina theannta sin, níl cur i bhfeidhm Theideal V, a luaitear san Iarscríbhinn ach nach luaitear sna hairteagail, soiléir.
- Léirigh roinnt Ballstát nach raibh an measúnú riosca chun críocha árachais soiléir, go háirithe ó thaobh a ghaoil le Treoir 2012/34/AE.
- Leis na forálacha maidir le *réamhiocaíochtaí* ní chuirtear cásanna féinmharaíthe san áireamh. Ina theannta sin, luadh freisin go bhféadfadh sé gur gá tionóiscí inar tharla gortuithe tromchúiseacha a chumhdach.

4.4. *Caibidil IV - Moilleanna, naisc a chailltear agus cealuithe*

- Dar le roinnt Ballstát, ba cheart *cealuithe* a chumhdach freisin i dtéarmaí aisíocaíochta agus athródaíthe, chun an obair a rinneadh ar na treoirlínte maidir le cearta paisinéirí d'iarnród a ionchorprú go hiomlán.
- Mheas Ballstáit áirithe freisin gur cheart an *difríocht sa phraghas* a chúiteamh tráth a mbeadh seirbhísí á n-íosghrádú.
- Cé gur i bhfabhar sealbhóirí tréthicead atá an téacs athbhreithnithe i dtaca le *coinníollacha maidir le haisíoc*, d'fhéadfadh sé go ndéanadh sé cearta reatha na bpaisinéirí sin atá ag taisteal le cineálacha eile ticéad a laghdú.
- Na forálacha maidir le *athródú paisinéirí, go háirithe daoine faoi mhíchumas agus daoine a bhfuil a soghluaisteacht laghdaithe*, ba cheart dóibh a bheith ní ba shoiléire agus ní b'oibríochtúla de réir roinnt Ballstát.
- Líon mór Ballstát, luaigh siad nach soiléir iad na rialacha maidir le *haisíocaíocht* i gcás ina n-éiríonn an paisinéir as an turas mar gheall ar an gcealú nó ar an moill ós rud é nach léir an bhféadfaí diúltú cúiteamh a thabhairt ar bhonn *force majeure*.
- An coinníoll go gcaithfí fanacht 60 nóiméad chun an ceart chun cúitimh a fháil, ba cheart é sin a shainiú mar an mhoill *ag deireadh* an turais, lena bhféadfaí cásanna eile ina dtarlaíonn moill le linn an turais a chumhdach freisin.
- Maidir le cúiteamh as *moilleanna carntha*, bhí ceisteanna praiticiúla ag cuid de na Ballstáit a bhaineann le paisinéirí a bhfuil síntiús séasúrach nó bliantúil acu, go háirithe i gcás seirbhísí réigiúnacha agus uirbeacha. Ó thaobh an chórais a bheadh riachtanach chun moilleanna carnacha a fhíorú agus a thaifead, bheadh costas díréireach ag roinnt lena bhunú agus lena oibriú. Ba cheart freisin féachaint ar an gcaoi a gcaitear le paisinéirí ag taisteal le ticéid in aisce ar chúiseanna beartais shóisialta.

- Cé go bhfuiltear sásta le *coincheap force majeure* mar fhoras le gnóthais iarnróid a dhíolmhú óna n-oibleagáid cúiteamh a thabhairt do phaisinéirí, chuir roinnt mhaith Ballstát in iúl gur cheart féachaint níos beaichte ar mhionsonraí an cháis sin, go háirithe ó thaobh gníomhartha sceimhlitheoireachta agus loitiméireachta.
- Léirigh roinnt Ballstát go gcuirfeadh siad de cheangal ar ghnóthais iarnróid cúiteamh a íoc i gcás moille, cibé cúis a bheadh leis an moill. Ballstáit eile, is mian leo a áirithiú nach mbeidh fachtóirí eile amhail droch-chothabháil feithiclí nó bonneagair á n-áireamh mar *force majeure*.
- Maidir le *pleananna teagmhasacha le haghaidh bainisteoirí stáisiúin*, is ábhar imní, ar bhonn bunúsach agus ar bhonn praiticiúil araon, an tairseach de 10 000 paisinéir in aghaidh an lae do Bhallstáit áirithe. Níl aon bhunús le rogha seo na tairsí sa mheasúnú tionchair agus d'fhéadfadh sé nach mbeadh stáisiún ar bith a gcumhdófaí leis an Rialachán ag cuid de na Ballstáit. Ar an taobh eile, d'fhéadfadh sé nach mbeadh ríomh na tairsí cothrom i gcásanna inar cuid iad stáisiúin d'ionad siopadóireachta mar shampla nó i gcás nach n-úsáidtear na stáisiúin ach amháin ar bhonn séasúrach.
- Maidir leis an *gceart chun sásaimh*, bhí ceist ann faoin ngá leis an bhforáil sin agus faoina himpleachtaí. Ós rud é go gcumhdaítear an réimse sin cheana féin leis an dlí sibhialta, d'fhéadfadh sé go mbeadh impleachtaí neamh-inmhianta ag an airteagal atá á bheartú.

4.5. Caibidil V - Daoine faoi mhíchumas agus daoine a bhfuil a soghluaisteacht laghdaithe

- Léirigh toscaireachtaí áirithe nach bhfuil an ceart *trealamh soghluaisteachta* a thógáil ar bord á áirithiú, cé go luaitear cúntóirí pearsanta agus madraí go sainráite.
- Ina theannta sin, thug roinnt Ballstát éagsúil le fios go raibh réimse de cheisteanna téarmaíochta nach mór a fhíorú sa rialachán seo, i rialacháin mhodúlacha eile maidir le cearta paisinéirí agus sa Ghníomh Eorpach Inrochtaineachta.
- Ní raibh roinnt Ballstát sásta go ndéanfaí Airteagal 21 maidir le hinrochtaineacht a scriosadh sa Rialachán atá i bhfeidhm.

- Maidir le *cúnamh* i stáisiúin agus ar bord, mheas líon mór Ballstát go bhfuil an ceanglas go dtabharfaí *cúnamh i gcónaí* dréachtaithe ar bhealach nach bhfuil infheidhme, sa lá atá inniu ann, i stáisiúin agus i dtraenacha gan fhoireann. Mheas roinnt Ballstát áfach gur cheart go mbeadh an oibleagáid *cúnamh a sholáthar “i gcónaí”* faoi réir iarraidh a fháil roimh ré ón bpaisinéir, d ‘fhonn an t-ualach breise a laghdú. Ina theannta sin, an ceanglas go ndéanfaí *iarrachtaí réasúnacha* , níl sé ag teacht le *cúnamh a thabhairt i gcónaí*.
- Leis an athdhréachtú i ndáil le *cúiteamh maidir le trealamh soghluaisteachta* tá ceist dréachtaithe ann faoina bheith “ina chúis” le caillteanas nó damáiste agus maidir le himpleacht intuigthe a bhainfeadh le deireadh a chur le huasteorainn airgeadais an chúitimh.
- Bheadh cur i bhfeidhm na bhforálacha nua atá molta maidir le *hathsholáthar sealadach* ag brath go mór ar an léirmhíniú, dar le roinnt Ballstát.
- I ndáil leis an gceanglas *oiliúint foirne* a chur ar an bpearsanra uile lena n-áirítear iad siúd nach mbíonn i dteagmháil le daoine faoi mhíchumas agus daoine a bhfuil a soghluaisteacht laghdaithe, mheas roinnt Ballstát go bhfuil sé díréireach.
- Meastar go mbeadh sé ró-shaintreorach *oiliúint a chur ar thríú daoine agus eagraíochtaí* a áireamh san oiliúint foirne, agus gur shárú é sin ar chritéar na comhréireachta agus na coimhdeachta.

4.6. *Caibidil VI - Slándáil, gearáin agus cáilíocht seirbhíse*

- Rinne líon suntasach Ballstát cáineadh leathan maidir leis na *sásraí um réiteach gearáin*, go háirithe maidir le ceithre chineál éagsúla sásraí um réiteach gearáin a chruthú a mbeadh seolaithe éagsúla acu agus nach mbeadh a fhios ag an bpaisinéir cé ar cheart dul i dteagmháil leis; sonraí teagmhais a choinneáil ar feadh tréimhse fhada (dhá bhliain); tréimhse fhada (sé mhí) chun gearán a dhéanamh; agus díoltóirí ticéad a bheith bainteach leis.

- An ceanglas go mbunófaí *caighdeáin cháilíochta seirbhíse* do bhainisteoirí stáisiún beag, ar lú ná 10 000 a gcuid paisinéirí, measadh é a bheith díréireach. Ar an taobh eile, tugadh faoi deara go bhforáiltear i roinn II d'Iarscríbhinn III d'oibleagáidí na mbainisteoirí bonneagair nach luaitear san airteagal oibríochtúil.

4.7. *Caibidil VII - Faisnéis agus forfheidhmiú*

- Rinne líon mór Ballstát cáineadh ginearálta ar an tagairt don Acht Eorpach Inrochtaineachta ós rud é go bhfuil an téacs fós á chaibidliú agus go bhfuil rialacha earnáil-shonracha bunaithe ag an earnáil iompair cheana, lena n-áirítear sonraíochtaí teicniúla maidir le hidir-inoibritheacht.
- Bhí ceistanna praiticiúla ag tromlach na mBallstát i ndáil le *faisnéis a sholáthar ar an ticéad féin*, ós rud é go bhféadfadh sé go mbeadh na ticéid beag nó fiú nárbh ann dóibh ar chor ar bith, i.e., ticéid leictreonacha, in an-chuid cásanna.
- Measadh gur ualach riaracháin iomarcach é *tuairisciú* a dhéanamh ar chearta paisinéirí d'iarnród *gach bliain*; mholl roinnt Ballstát timthriall dhá bhliain. Moladh freisin go bhféadfaí tuairisc chomhcheangailte faoi chearta paisinéirí sna móid éagsúla a dhéanamh, mar bhealach chun an t-ualach riaracháin a laghdú.
- Mheas Ballstáit áirithe gur gá tuilleadh anailíse i ndáil le *ról na ndíoltóirí ticéad* sa sásra tuairiscithe.
- Luaigh roinnt Ballstát gur gá níos mó mionsonraí a bheith ann i ndáil le hobair *na gComhlachtaí Forfheidhmithe Náisiúnta* nó cuid den obair sin a bheith á tarmligean do chomhlacht eile agus gur gá a shoiléiriú níos fearr cén uair a dtosaíonn céimeanna áirithe, go dtí go dtugtar an comhad chun críche. Ina theannta sin, is gá an téarmaíocht maidir le sárúithe agus teagmhais a ailíniú. Ar deireadh, is gá anailís agus comhordú níos cúramaí a dhéanamh i ndáil le huainiú na spriocdhátaí éagsúla, dar le roinnt Ballstát.

- Maidir le malartú faisnéise idir na Comhlachtaí Náisiúnta Forfheidhmithe, chuir roinnt Ballstát in iúl gur gá a bheith níos soiléire i dtaobh ról agus chumhachtaí *an chomhlachta ceannais*, ós rud é go bhféadfadh sé gur eagraíocht eile seachas Comhlacht Náisiúnta Forfheidhmithe a bheadh ina chomhlacht ceannais. Bhí ceisteanna ann freisin i ndáil leis na himpleachtaí a bheadh ann do na comhlachtaí éagsúla mar gheall ar an tagairt don Rialachán maidir le cosaint sonraí pearsanta ((AE) 2016/679).

4.8. *Caibidil VIII - Forálacha críochnaitheacha*

- Mheas roinnt Ballstát gur bhain mearbhall agus ciorclaíocht leis an *sásra pionóis*, go háirithe na crostagairtí do Chomhlachtaí Náisiúnta Forfheidhmithe éagsúla.
- Bhí roinnt Ballstát ann nár thacaigh leis an gcumhachtú leathan a thabhairt don Choimisiún i ndáil le *gníomhartha tarmligthe*.
- Maidir leis *an dáta a dtiocfaidh an Rialachán i bhfeidhm*, is léir nach leor an tréimhse le go mbeifí in ann na córais náisiúnta a oiriúnú. Mheas roinnt Ballstát gur gá tréimhse níos faide céimnithe isteach, mar shampla tréimhse dhá bhliain.

4.9. *Na hIarscríbhinní*

- Maidir le *hIarscríbhinn II*, dhiúltaigh líon mór Ballstát do na tagairtí don Acht Eorpach Inrochtaineachta. Bhí éagsúlacht tuairimí ann i dtaobh ról na ndíoltóirí ticéad agus theastódh anailís níos géire air sin.
- Measadh go raibh *Iarscríbhinn III* róchasta, mar ualach maorlathach gan aon bhreisluach soiléir aige, agus iarradh anailís chriticiúil i ndáil leis sin.

Leag roinnt mhaith Ballstát béim ar a thábhachtaí a bhí sé míniú níos fearr a thabhairt ar fhorálacha an dréachtrialacháin agus feabhas a chur orthu, go háirithe le go mbeadh nasc níos fearr ann idir na forálacha agus cuspóirí an togra.

5. CONCLÚIDÍ

Mheas an Uachtaránacht go mbeidh an chéad scrúdú seo ar an togra maidir le cearta na bpaisinéirí iarnróid ina bhunús maith don obair a dhéanfar ar an téacs amach anseo. Tharraing na Ballstáit aird ar líon suntasach saincheisteanna ar theastaigh tuilleadh plé ina leith. Ar na saincheisteanna sin tá idir roghanna tábhachtacha beartais agus ceisteanna a mbeadh impleachtaí iomadúla praiticiúla acu do gheallsealbhóirí príobháideacha agus poiblí agus do na paisinéirí. Dealraíonn sé freisin gur gá ailíniú teicniúil maidir le dréachtú a dhéanamh agus leasuithe eile dá mbarr sin.

Chun comhréiteach sásúil a bhaint amach, dar le hUachtaránacht na Bulgáire, theastódh leibhéal acmhainní caibidlíochta nach bhfuil ar fáil faoi láthair de bharr tosaíochtaí eile beartais a bheith ann. Is é is dóchúla go gcaithfear an obair sin a chur i gcrích le linn uachtaránachtaí eile a bheidh ann amach anseo.
